

Daisy Chain Cable / Câble de liaison / Daisy-Chain-Kabel / Cable para conexión en cadena / 级联音频线 / 連結ケーブル

## YCBL-DC3M

### EN User's Manual

This product is a daisy chain cable exclusively for Yamaha voice communication devices. Please read this manual thoroughly before using the product. Keep this manual in a safe place so that it does not become lost.

#### ● Precautions for Use

- This product is exclusively for the models specified by Yamaha. Do not use it for other purposes. You can check the usable models on the following website:  
<https://uc.yamaha.com/products/accessories/>
- When using this product, follow the instructions in the User's Manual for the connected device.
- If you transfer this product to a third party, pass this manual along with it.
- Make sure that you follow the instructions of your local government when disposing of the product.

#### ● Specifications

Cable length: 3 m

Terminal shape: stereo mini plug x2-stereo mini plug x2

### FR Manuel de l'utilisateur

Ce produit est un câble de liaison conçu exclusivement pour les appareils de communication vocale Yamaha. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour ne pas le perdre.

#### ● Précautions d'usage

- Ce produit est destiné exclusivement aux modèles spécifiés par Yamaha. Ne l'utilisez pas à d'autres fins. Vous pouvez consulter les modèles utilisables disponibles sur le site Web suivant :  
<https://uc.yamaha.com/products/accessories/>
- Lors de l'utilisation de ce produit, suivez les instructions du manuel de l'utilisateur pour le dispositif connecté.
- Si vous cédez ce produit à un tiers, remettez-lui ce manuel.
- Assurez-vous de suivre les instructions des autorités locales lors de l'élimination du produit.

#### ● Caractéristiques

Longueur du câble : 3 m

Type des fiches de connexion : mini jack stéréo x 2 - mini jack stéréo x 2

### DE Benutzerhandbuch

Dieses Produkt ist ein Daisy-Chain-Kabel, das ausschließlich für Sprachkommunikationsgeräte von Yamaha geeignet ist. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, damit es nicht verloren geht.

#### ● Vorkehrungen für die Nutzung

- Dieses Produkt ist ausschließlich für die von Yamaha angegebenen Modelle bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke. Sie finden die geeigneten Modelle auf der folgenden Website:  
<https://uc.yamaha.com/products/accessories/>
- Befolgen Sie bei der Verwendung dieses Produkts die Anweisungen im Benutzerhandbuch des angeschlossenen Geräts.
- Wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben, legen Sie dieses Handbuch mit bei.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen der jeweiligen Regierung bei der Produktentsorgung befolgen.

#### ● Technische Daten

Kabellänge: 3 m

Anschlussform: Stereo-Klinkenstecker x2-Stereo-Klinkenstecker x2

### ES Manual del usuario

Este producto es un cable para conexión en cadena exclusivo para dispositivos de comunicación de voz de Yamaha. Lea este manual atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual en un lugar seguro para que no se pierda.

#### ● Precauciones de uso

- Este producto es exclusivo para los modelos especificados por Yamaha. No lo use para otros fines. Puede consultar los modelos utilizables en el siguiente sitio web:  
<https://uc.yamaha.com/products/accessories/>
- Cuando utilice este producto, siga las instrucciones del Manual del usuario del dispositivo conectado.
- Si transfiera el producto a terceros, hágales llegar este manual junto con el producto.
- Siga las disposiciones del gobierno local cuando haga uso del producto.

#### ● Especificaciones

Longitud del cable: 3 m

Forma de terminal: *MiniJack* estéreo x2-*MiniJack* estéreo x2

### ZH 使用说明书

本产品为雅马哈语音沟通设备专用级联音频线。在使用本产品之前，请仔细阅读本书。请妥善保管本书，切勿遗失。

#### ● 使用注意事项

- 本产品为雅马哈所指定设备的专用产品。请勿使用于其他用途。适用设备登载于网站。  
<https://www.yamaha.com/products/zh/communication/options/>
- 使用本产品时，请遵守所连接设备的使用说明书的指示。
- 转让本产品时，请一并转让本书。
- 请按照所居住地区的规定废弃本产品。

#### ● 规格

线缆长度：3m

插头形状：立体声微型×2-立体声微型×2

### JA 取扱説明書

本製品は、ヤマハ音声コミュニケーション機器専用の連結ケーブルです。お使いになる前に本書をよくお読みください。本書はなくさないように、大切に保管してください。

#### ● 使用上のご注意

- 本製品は、ヤマハが指定した機種専用です。他の用途にはご使用にならないください。使用可能機種は、Webサイトに掲載しています。  
<https://sound-solution.yamaha.com/products/options/>
- 本製品を使用する際には、接続する機器の取扱説明書の指示に従ってご使用ください。
- 本製品を譲渡する際は、本書も合わせて譲渡してください。
- 本製品を廃棄する場合には、お住まいの自治体の指示に従ってください。

#### ● 仕様

ケーブル長：3 m

端子形状：ステレオミニ×2 - ステレオミニ×2

### Information for users on collection and disposal of old equipment:



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

#### For business users in the European Union:

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

#### Information on Disposal in other Countries outside the European Union:

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

### Informations concernant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

#### Pour les professionnels dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

#### Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :

Ce symbole est seulement valable dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

### Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

#### Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union:

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

#### Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

### Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos



Este símbolo en los productos, embalajes y documentos anexos significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales.

Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.

Al deshacerse de estos productos de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.

Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.

#### Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.

#### Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:

Este símbolo solo es válido en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

### 保护环境

如果需要废弃设备时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。请勿将设备随意丢弃或作为生活垃圾处理。

#### ● お問い合わせ先

・音声コミュニケーション機器お客様ご相談センター

TEL : 03-5651-1838 FAX : 053-460-3489

ご相談受付時間 9 : 00 ~ 12 : 00 13 : 00 ~ 17 : 00

(土・日・祝日、弊社定休日、年末年始は休業とさせていただきます)

・お問い合わせページ

<https://sound-solution.yamaha.com/support/uc/>



厂名: 雅马哈电子(苏州)有限公司

厂址: 中国江苏省苏州新区鹿山路18号

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized importer listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou à l'importateur figurant dans la liste suivante.

#### NORTH AMERICA

##### Yamaha Unified Communications, Inc. (U.S.A)

144, North Rd, Suite 3250, Sudbury, MA 01776

United States of America

Tel: +1-800-326-1088

#### EUROPE

##### Yamaha Music Europe GmbH

Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Tel: +49-4101-303-0

#### RUSSIA

##### Yamaha Music (Russia) LLC.

Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,

Moscow, 121059, Russia

Tel: +7-495-626-5005

#### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

##### Hakuto Enterprises (Shanghai) Ltd.

Room 303, Longemont Yes Tower, 399 Kaixuan Road, Shanghai, 200051, P.R. China

##### 伯东企业(上海)有限公司

中国 200051 上海市长宁区凯旋路 399 号

龙之梦雅仕大厦 303 室

Tel: +86-21-6381-1212

#### THAILAND

##### Siam Music Yamaha Co.,Ltd.

891/1 Siam Motors Building, Rama1 Road, Wangmai,

Pathumwan, Bangkok, 10330, Thailand

Tel: (+66)2-2152626 ext. 1520, 1408

#### OTHER COUNTRIES

<https://www.yamaha.com/products/en/communication/>

### HEAD OFFICE / MANUFACTURER

#### Yamaha Corporation

10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu-shi, Shizuoka, 430-8650, Japan